**Розробка мультимовних сайтів – завдання, яке не допускає наявність помилок**

Основна ціль будь-якого комерційного сайту – просування товарів чи послуг за допомогою всесвітньої мережі інтернет. Якщо компанія працює в межах невеликого регіону і не є великою та не піклується про свій розвиток, то її інтернет ресурс може бути виконаний на одній мові. Але для просування продукції за межі країни необхідно розробить сайт на декількох мовах, при чому мову може вибирати сам користувач.

В нашій компанії можна замовити весь спектр послуг «під ключ» на професійному рівні. Заказ виконується тільки після повного погодження із замовником.

**Кому необхідно мати мультимовний сайт**

Створити інтернет сайт на декількох мовах є розумним рішенням керівника, який дбає про розвиток своєї компанії. Вихід проекту на міжнародну арену відкриває нові можливості для популяризації бренду та збільшення прибутку за рахунок збільшення кількості зарубіжних клієнтів. Багато відомих і успішних компаній мають сайти модифіковані під конкретний регіон. Керівникам компаній, які планують збільшити дохід і підкорити зарубіжжя просто необхідно створення та переклад сайту на різні мови. Великі гіпер-маркети чи маленькі інтернет магазини принесуть більше прибутку, якщо про їх продукцію зможе дізнатися більше користувачів. Ми допоможемо донести споживачу інформацію на тій мові, яка для нього є рідною, розробив мультимовний інтернет ресурс.

Найбільшим попитом користується сайт, у якого є можливість вибору англійської, російської, української мови. Створення англійськомовної версії є доречним для компанії, яка планує вихід на міжнародний ринок. Англійська версія сайту – це прекрасний іміджевий хід, розрахований на залучення іноземців, які мешкають в Україні та за її межами. Англійська мова для сайту – мова, яка займає третє місце в рейтингу по кількості людей-носіїв. Англійською мовою розмовляють в багатьох країнах не дивлячись на те, що вона є неосновною в країні. Якщо цільова аудиторія – клієнти з США чи Великобританії, то переклад сайту на англійську мову є гострою необхідністю.

Українська та російська версія сайту необхідна для регіональних компаній, які активно підкорюють Схід та Захід України та прагнуть задовольнити побажання клієнтів, розмовляючих різними мовами.

Самими популярними мовами, на які доцільно перекласти свій сайт є:

* Китайська-- - 20% користувачів мережі говорять китайською та знають англійську. Тому для виходу на китайський ринок ідеально підійде як англомовний ресурс, так і сайт, написаний китайською.
* Англійська – 19% користувачів спілкуються на цій мові, та 55% веб-сторінок розроблені та запущені в мережі англійською мовою. Сьогодні складається така тенденція, що англійська просто необхідна мова в діловому світі, а це означає, що кожен професійно створений ресурс повинен бути доступний в англійській версії.
* Російська – не дивлячись на те, що 3% користувачів говорять російською мовою на веб-ресурси приходиться до 6% загального ринку.
* Німецька та іспанська – по 5% користувачів говорять на даних мовах. Саме німецький ринок на сьогодні є «цікавим» для підкорення для багатьох вітчизняних компаній, а тому доцільно задуматися над просуванням власної продукції на нього.

Сайт, адаптований під користувачів з інших країн, вважається інструментом для збільшення продажів. Та створювати його необхідно з урахуванням особливостей регіону. Закордонні споживачі, які мають можливість прочитати інформацію на доступній для них мові, почувають себе на такому ресурсі впевнено та комфортно, а значить більш охоче співпрацюють з ним. За допомогою багатомовного інтернет ресурсу надзвичайно просто донести інформацію до клієнтів, проживаючих в різних країнах світу.

Мультимовність сайту є конкурентною перевагою інтернет ресурсу та допомагає розкрити весь потенціал. Але тільки якісний сайт зможе привернути увагу та викликати довіру. Деякі сайти мають функцію автоматичного перекладу, завдяки якій користувач ресурсу має можливість зрозуміти загальну суть інформації сторінки та розрізнити слова на панелі чи в заголовках. Але даний переклад є складним для сприйняття та може привести до помилки. Багатомовний сайт допоможе вирішити дану задачу і допомогти користувачам при пошуку необхідних даних.

На сьогодні **розробка мультимовних сайтів** необхідна для розумних та дбайливих керівників, адже це надійний спосіб збільшити трафік та розширити цільову аудиторію. Запуск інтернет ресурсу на декількох мовах допомагає обійти конкурентів, які зосереджені виключно на локальному ринку. Просування продукції на міжнародний ринок – складне, але доступне завдання для кожної компанії нашої країни.

Компанії, яким необхідна розробка мультимовних сайтів:

* Компаніям, які мають фізичний та віртуальний офіс в декількох країнах світу.
* Компаніям, які бажають знайти нових партнерів із інших країн.
* Компаніям, які бажають продавати свій товар чи послуги в інших країнах світу.

Отже, багатомовний сайт – це необхідний інструмент для успішного ведення бізнесу. Інформативність та донесення даних до покупців зі всього світу його основна ціль. В нашій компанії можна замовити розробку мультимовного інтернет ресурсу та його просування на просторах світової паутини, не виходячи з власного кабінету.

**Переваги мультимовності**

Переваг мультимовності інтернет ресурсу дуже багато. Серед них:

* Підвищення конкурентоздатності – розробка декілька мовних сайтів на різних мовах водночас підніме компанію вище своїх конкурентів та допоможе компанії вийти на новий рівень в міжнародних відносинах.
* Створення довіри користувачів – мультимовний сайт виглядає набагато безпечніше та професійніше в очах користувачів мережі. Запускаючи сайт на декількох мовах компанія іде на зустріч користувачу, забезпечивши гідний рівень сервісу. Таким сайтам довіряють, а це означає, що їхню продукцію купують набагато частіше.
* Пошук нових клієнтів – розробка мультимовних сайтів – перші кроки розвитку діяльності в інтернаціональному масштабі. До того ж багатомовний сайт допомагає знайти нових партнерів та заключити вигідні договори.

Важливо розуміти, що **розробка мультимовних сайтів** включає не тільки написання контекту на різних мовах, але і можливість побачити ціну в різній валюті, оформлення замовлення на «рідній» мові. При необхідності користувач зможе розрахувати податки із врахуванням міжнародних стандартів.

**Розробка мультимовних сайтів – задача для професіоналів**

Розробка мультимовних сайтів включає в себе комплекс дій та потребує участі декількох спеціалістів. Помилки в розробці інтернет ресурсу можуть бути виявлені іноземними користувачами, що погано відобразиться на бізнесі. Тому дуже важливо довірить розроблення багатомовних сайтів команді професіоналів.

Створення багатомовного сайту багаторівневе завдання та потребує зваженого підходу програмістів, філологів, веб-дизайнерів. Тільки командна робота спеціалістів нашої компанії дозволяє гарантувати високу якість роботи.

Задачі, які вирішуються перекладом інтернет ресурсу на декілька мов:

* Кодування, яке впливає на відображення текстових елементів в інтерфейсі інтернет ресурсі. Під час змішування кодів та в момент конвертації сайту можуть з’являтися помилки, при яких на екрані користувача з’являються невідомі символи.
* Наявність текстової інформації. Розробка мультимедійних сайтів – це створення ресурсу «з чистої сторінки». Контент на різних мовах допоможе керівникам компаній презентувати власну продукцію для закордонної аудиторії з кращої сторони. Завдяки використанню ключових запитів проштовхнути сайт в іншому регіоні стане набагато доступніше.
* Якість перекладу – для достойної якості використання автоматичних систем перекладу не достатньо. За допомогою Гугл-перекладача користувач зможе отримати інформацію про продукцію узагальнено. Для розкриття кращих сторін компанії просто необхідно використовувати маркетингові інструменти, які допоможуть пробудити користувача до дії. Переклад інтернет ресурсу чи розробка мультимедійного сайту необхідно доручити професійній компанії.
* Адаптацію візуальних елементів – розробка мультимедійних сайтів – це не тільки наповнення ресурсу текстами на різних мовах. Графічна складова веб-сторінки не менш важлива, ніж контект. Навігаційні блоки, кнопки, форми, фотографії, банери – це лише незначна кількість інструментів, які впливають на популяризацію сайту.
* Створення різної структури сайту в залежності від мови. Дуже часто розділи які необхідні при одній мовній версії повинні бути відсутні при іншій. Таким чином сайт повинен змінювати свою структуру в залежності від вимог.

**Розробка мультимовних сайтів** – багатогранна робота, яка поєднує в собі отримання автоматичних повідомлень з різних форм реєстрації. Споживач з різних куточків світу, як і раніше, робить замовлення, а компанія його виконує, збільшуючи свої статки – так працює мультимовний сайт.

**Способи створення сайтів на декількох мовах**

Розробку мультимовних сайтів необхідно довірити професійній компанії, яка виготовить інтернет ресурс на високому рівні. Існують і інші можливості отримання сайту:

* Автоматичний переклад існуючої веб-сторінки. Формально перекласти сайт за допомогою Google можливо, та існує велике «але». Високої якості при перекладі за допомогою автоматичного перекладача досягти неможливо. Якщо необхідний інтернет ресурс і при цьому неважлива якість та достовірність інформації - перекладач Google – те, що потрібно.
* Непрофесійний програміст. Людині, яка вперше створює один сайт на декількох мовах вважає, що в розробці мультимовного ресурсу складності немає. Це дійсно так, якщо не звертати увагу на кодування, структуру, графіку, інтерфейс сайту. В теорії такий спосіб дійсно працює. Але на практиці – на місці англійського тексту відображається контект на російській мові, коди та графіка зламані. Дана версія сайту є низькопробною та не здатна відображати професіоналізм компанії.
* Створення сайту-аналогу. Дублювання дійсно може в деякій мірі вирішити проблему, та не приведе до полегшення роботи. Повна незалежній копій забезпечує свободу дій та в значній мірі збільшую об’єм роботи редактору, програмісту, адміністратору.

Для отримання професійно розробленого мультимовного сайту необхідно звернутися за допомогою до спеціалістів. Мовні версії інтернет ресурсу – це аналоги основної версії сайту, які місять точний переклад та переключаються спеціальною кнопкою – вибір мови.

Створити багатомовний сайт, який би відповідав самим високим стандартам та задовольняв нужди користувачів із багатьох країн світу – процес складний, адже необхідно додати велику кількість інформації, індивідуальні функції, поштові особливості, валюту. Труднощів, які можуть виникнути при створенні багатомовних ресурсів існує велика кількість.

**Переваги нашої компанії**

**Розробка мультимовних сайтів** проведена нашими спеціалістами пройде на високому рівні, адже в нашій компанії працюють тільки професіонали. У нас:

* Тексти, заголовки, переклади виконуються висококваліфікованими філологами. Грамотний переклад з врахуванням національного значення слів гарантовано кожному замовнику. Такий підхід, можливо, приводить до удорожчання вартості послуги, але результат того коштує. Грамотний текст з врахуванням національних особливостей – основний фактор для пошукової оптимізації та монетизації трафіку.
* Розробка калькулятора валют – послуга, яка робить використання інтернет ресурсу зручним. Особливість функціоналу – перерахунок вартості товару в національну валюту. Перерахунок залежить від курсу національного банку. По бажанню замовника сайту створюється можливість самостійного вводу курсу валют.
* Форми замовлення, наявність розсилки програмуються під кожну національну мову із вказанням контактів компанії.
* Створення структури та функціонала інтернет ресурсу. Ідеально, коли структура інтернет ресурсу не змінюється відповідно до зміни мови. Але це не завжди доречно. Наші професіонали створять сайт по бажанню клієнта, сховають чи доповнять розділами іноземні версії.

У нас можна замовити створення сайтів на різних доменних іменах, на піддоменах чи в категоріях. Самим доступним варіантом розробки мультимовних сайтів вважається створення інтернет ресурсу в категоріях під різними адресами сторінок. Однак, даний варіант с погляду SEO оптимізації не є самим кращим. Доступний варіант розробки мультимовних сайтів вважається створення ресурсу на одному домені. При такому підході до створення замовник володіє кількома ресурсами одразу, що означає пошук в системі окремих сайтів. Такий підхід є самим складним та затратним. Золота середина створення мульмовного сайту – використання піддомена, при якому існує використання параметра в адресному рядку.

**Професійна розробка мультимовних сайтів – половина успіху**

Ні для кого не секрет, що сайт для його простого пошуку необхідно просувати на просторах всесвітньої мережі. Існують секрети просування мультимовного сайту:

* Піддомени чи розділи повинні мати назву, відповідно до кодів країн для яких вони створені.
* Вся інформація повинна бути переведена на відповідні мови. Переклад повинен бути професійним та містити повну інформацію про товар чи послугу.
* Всі анкорні посилання, кнопки повинні приводити на відповідні версії інтернет ресурсу.
* Всі мета-теги необхідно прописати в відповідності до сторінок, інакше невідповідність негативно вплине на позиції в пошуку.

Розкрутка мультимовного сайту, як його і створення – завдання складне та трудомістке. Для забезпечення трафіком такий інтернет ресурс повинен одночасно враховувати вимоги світових пошукових систем та побажання користувачів. Саме тому для розроблення мультимовних сайтів та для просування їх на просторах інтернету доцільно звернутись до кваліфікованих спеціалістів.

Професіонали нашої компанії допоможуть стерти кордони та виведуть бренд на міжнародний рівень. Індивідуальний підхід до написання інтернет ресурсу, його просування та виведення в ТОП в пошукових системах гарантовано кожному клієнту. Звертайтеся, ми володіємо досвідом та знаннями в розробці мультимовних сайтів.